



Cassie a perdu son chat !

Author: Hello English

Illustrator: Yuvaka Srestha

Translator: Sak Untala

Level 1



Cassie avait un chat qui s'appelait Maria.
Chaque matin, Maria sautait dans les bras de Cassie pour lui dire au revoir
avant qu'elle ne parte pour l'école.
Mais ce matin-là, Maria ne vint pas dire au revoir à Cassie.



« Maria ? » appela Cassie en cherchant sur le palier.
Mais Maria n'y était pas.



« Elle se cache peut-être sous l'armoire ? » dit Cassie.
Mais Maria n'y était pas.



« Elle est peut-être sous le bureau ? » indiqua Cassie.
Mais Maria n'y était pas.



« Je sais, elle est dans la cour ! » s'écria Cassie.
Mais Maria n'y était pas.



Cassie descendit quelques marches.
Un chat roux rayé vint à sa rencontre.
« Tu n'es pas Maria, » dit Cassie.



Cassie chercha dans la rue.
Mais Maria n'y était pas.



Cassie découvrit un chat couché sur des déchets.
Mais ce n'était pas Maria.



Cassie vit un garçon brosser un chat.
Mais ce n'était pas Maria.



Cassie aperçut un chat sur un mur.
Mais ce n'était pas Maria.



Un chat se mit à suivre Cassie.
« Peut-être que tu as vu Maria ? » fit Cassie.



Le chat se retourna vers Cassie, puis monta quelques marches.

« Il veut peut-être que je le suive ? » dit Cassie.



Cassie suivit le chat jusqu'à un arbre.

« Maria n'est pas là, » constata-t-elle.



Cassie continua à chercher et tomba sur un petit chat.

« Tu fais la même taille que Maria, » dit-elle.



Cassie découvrit un chat assis sur le mur d'un jardin.
« Tu es de la même couleur que Maria, » s'écria-t-elle.



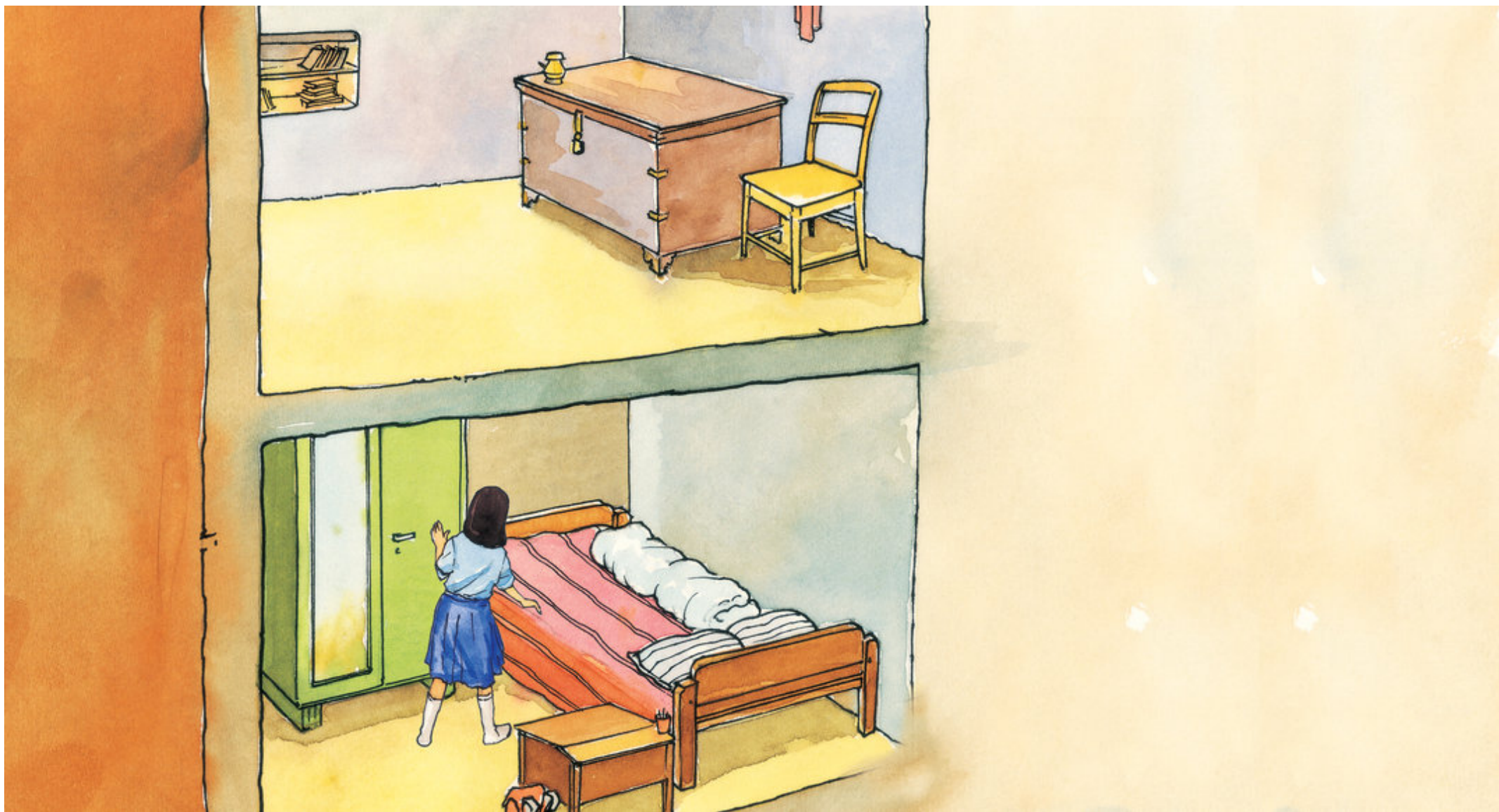
Cassie croisa un chaton qui se promenait sur le chemin.
« Tu ressembles beaucoup à Maria, » dit-elle.



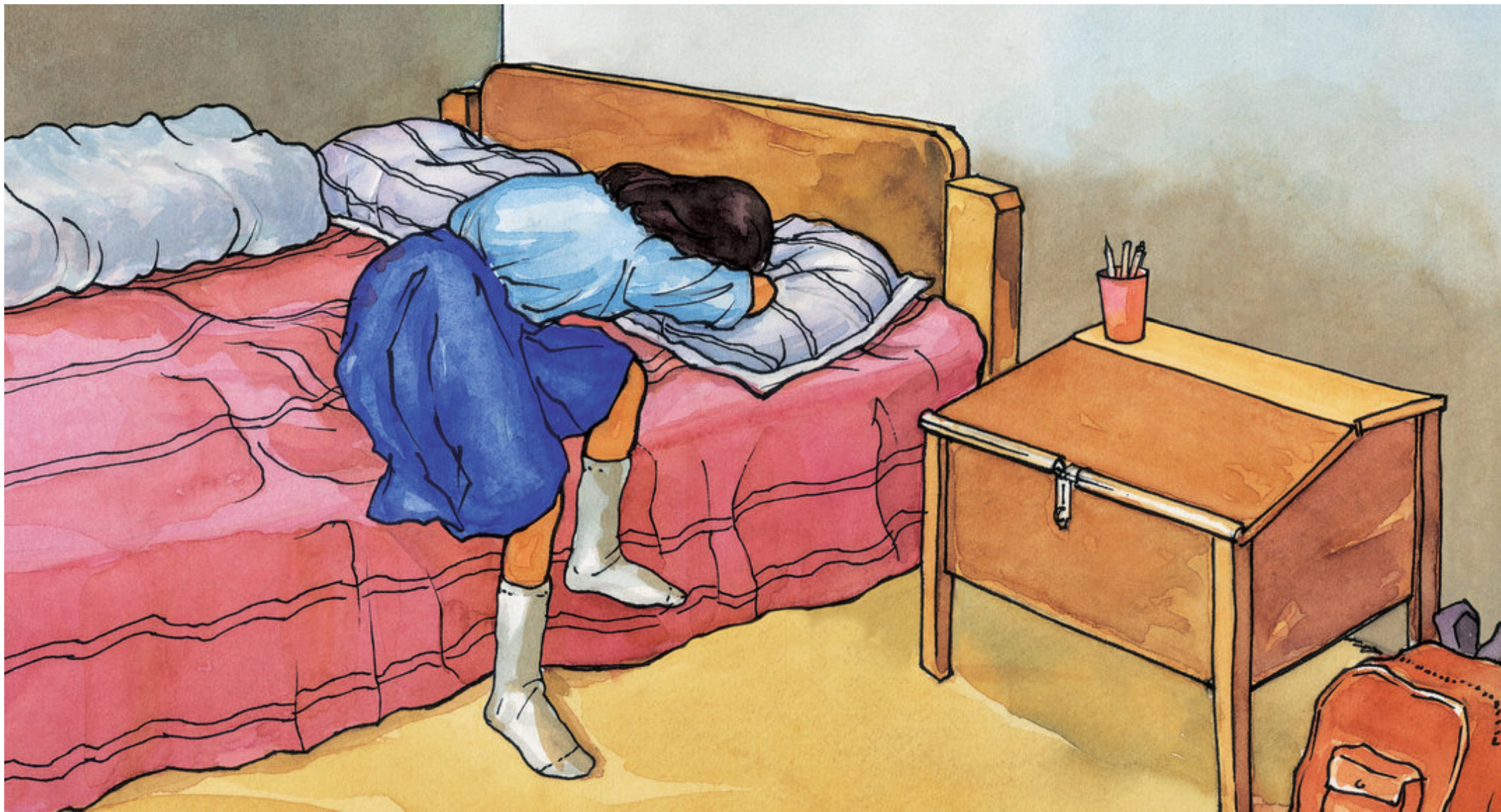
Cassie tomba à nouveau sur le chat roux rayé.
« J'ai fait le tour du village. J'ai bien regardé partout, » expliqua-t-elle.



« Je vais chercher à nouveau dans la maison, » dit Cassie.
Elle fouilla dans le bureau...



Puis, dans sa chambre.



« Ça ne sert à rien, » dit-elle. « Maria s'est sauvée. Je ne la retrouverai jamais ! »
Et elle s'effondra sur son oreiller en pleurant.



En entendant les pleurs de sa petite maîtresse, Maria sortit de sa cachette.
« Oh, mais tu étais sous le lit ! » s'écria Cassie. « Je t'ai cherchée partout ! »



Après l'école, Cassie joua avec Maria et lui remplit sa gamelle de lait.
Elle sait désormais que les chats aiment se cacher
dans des endroits calmes, sombres et chauds.



Story Attribution:

This story: Cassie a perdu son chat ! is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Cassie's Cat](#)', by [Hello English](#). © Hello English, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Girl sees black cat outside temple](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Girl going to school](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl in school uniform](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl searches under her cupboard](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl searches under the bed](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl standing in her balcony](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl sees orange cat on the sidewalk](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl walking down the street](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl notices cat sitting on trash](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl sees boy brushing his cat](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 11: [Girl noticing a black cat](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Girl sad about cat following her](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Girl follows striped cat](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Girl standing by a tree](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Girl sees kitten on the steps](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Girl notices white cat](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Girl finds a kitten](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Girl sees striped cat](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [Girl in her study room](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Girl searching in the bedroom](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [Girl crying on the bed](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: [Girl Finds Her Cat](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 23: [Girl feeding her cat](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 24: [Girl looking at her cat](#), by [Yuvaka Srestha](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Cassie a perdu son chat !

(French)

Cassie cherche son chat, Maria, partout dans la maison et dans le village. Parviendra-t-elle à le retrouver ?

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!